

GEMEINDE MARGREID A.D.W.
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI MAGRÈ S.S.D.V.
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom - Seduta del

Uhr - ore

01.07.202617:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			E.A. A.G.	U.A. A.I.
Andreas Bonell	Bürgermeister	Sindaco		
Theodor Augustin	Referent	Assessore		
Johannes Karl Goller	Bürgermeisterstellvertreter	Vicesindaco		
Kathrin Maier	Referentin	Assessora		
Annamaria Sanna	Referentin	Assessora		

Seinen/Ihren Beistand leistet Der Gemeindesekretär

Assiste Il Segretario comunale

Dr. Walter Boaretto

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Andreas Bonell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Pfarrei zur Heiligen Gertrud Margreid - Gewährung und Auszahlung eines Investitionsbeitrages für die Restaurierung der Marienkapelle beim Kreuzwegplatz - CUP J64H24000380004

Parrocchia "zur Heiligen Gertrud" di Magré - Concessione e liquidazione di un contributo agli investimenti per il restauro della cappella "Marienkapelle" presso l'incrocio piazza "Kreuzwegplatz" - CUP J64H24000380004

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die „Pfarrei zur Heiligen Gertrud Margreid“ mit Ansuchen vom 16.02.2026 Prot. Nr. 1885 vom 17.02.2026, die Gewährung eines Investitionsbeitrages für die Restaurierung der Marienkapelle beim Kreuzwegplatz beantragt hat;

bezugnehmend auf den Ratsbeschluss Nr. 208 vom 24.06.2026 betreffend die 4. Haushaltsänderung 2026-2028, mit welcher ein Investitionsbeitrag zugunsten der Pfarrei Margreid zur Heiligen Gertrud Margreid für die Restaurierung der Marienkapelle beim Kreuzwegplatz vorgesehen worden ist;

festgestellt, dass die Pfarrei zur Heiligen Gertrud Margreid mit Ansuchen vom 26.06.2026, Prot. Nr. 5898 vom 26.06.2026, um die Auszahlung des Investitionsbeitrages angesucht hat, welcher mit Ansuchen Prot. Nr. 1885 vom 17.02.2026 für die Restaurierung der Marienkapelle beim Kreuzwegplatz angesucht wurde;

nach Einsichtnahme in die von der Pfarrei Margreid zur Heiligen Gertrud Margreid vorgelegten Rechnungen, welche dem Ansuchen um Auszahlung des Investitionsbeitrages vom 26.06.2026 Prot. Nr. 5898 vom 26.06.2026, beigelegt worden sind:

- Architekt Dr. Benno Weber: Rechnung Nr. 5 vom 15.12.2025 über € 5.000,00.- Euro + 4% + 22% (insgesamt Euro 6.344,00.-),
- Höllrigl Steinmetz: Rechnung Nr. R26-0057 vom 03.04.2026 über € 6.309,00.- Euro + 10% MwSt. (insgesamt Euro 6.939,90.-),
- Bressan Lighting: Rechnung Nr. 168 vom 22.05.2026 über € 6.770,00.- Euro + 10% MwSt. (insgesamt Euro 7.447,00.-);

nach Einsichtnahme in die von der Pfarrei Margreid vorgelegte buchhalterische Dokumentation der ausbezahlten und quittierten Rechnungen in Höhe von insgesamt Euro 20.730,90.-;

deshalb als zweckmäßig erachtet, der Pfarrei Margreid zur Heiligen Gertrud Margreid den, mit der Haushaltsänderung vorgesehenen Investitionsbeitrag in Höhe von Euro 20.000,00.- für die obgenannte Investition zu gewähren und auszuzahlen;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten 0Lid0FiyyE2RCYwmgrMFcdkCK3HoGW3DR3+12CAHQa8=

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten LdbLDw9QhcQ4vim/XqEe3jBfs8gU9Ho0mL1kIxpP4dw=

hervorgehoben, dass die vorliegende Maßnahme den Zielsetzungen entspricht, wie diese von der geltenden Satzung der Gemeinde Margreid a.d.W. festgelegt worden sind;

LA GIUNTA MUNICIPALE

Premesso che la Parrocchia “zur Heiligen Gertrud” di Magré con domanda del 16.02.2026 prot. n. 1885 del 17.02.2026, aveva richiesto la concessione di un contributo agli investimenti per il restauro della cappella “Marienkapelle” presso l’incrocio piazza “Kreuzwegplatz”;

richiamata la delibera consiliare 208 del 24.06.2026 inerente la 4a variazione di bilancio 2026-2028 con la quale era stato previsto un contributo agli investimenti a favore della Parrocchia “zur Heiligen Gertrud” di Magré per il restauro della cappella “Marienkapelle” presso l’incrocio piazza “Kreuzwegplatz” ;

accertato che la Parrocchia “zur Heiligen Gertrud” di Magré con lettera del 26.06.2026, prot. n. 5898 del 26.06.2026, ha richiesto la liquidazione del contributo agli investimenti di cui alla domanda prot. n. 1885 del 17.02.2026 per il restauro della cappella “Marienkapelle” presso l’incrocio piazza “Kreuzwegplatz”;

viste le seguenti fatture presentate dalla Parrocchia “zur Heiligen Gertrud” di Magré, allegate alla richiesta di liquidazione del contributo agli investimenti del 26.06.2026 prot. n. 5898 del 26.06.2026:

- Architekt Dr. Benno Weber: fattura n. 5 del 15.12.2025 di € 5.000,00.- + 4% + 22% (totale 6.344,00.- euro),
- Höllrigl scalpellino: fattura n. R26-0057 del 03.04.2026 di € 6.309,00.- + IVA all’10% (totale 6.939,90.- euro),
- Bressan Lighting: fattura n. 168 del 22.05.2026 di € 6.770,00.- + IVA all’10% (totale 7.447,00.- euro);

vista la documentazione contabile delle fatture pagate e quietanzate per un totale di euro 20.730,90.-, presentata dalla Parrocchia “zur Heiligen Gertrud” di Magré;

ritenuto quindi giusto concedere e liquidare a favore della Parrocchia “zur Heiligen Gertrud” di Magré il contributo agli investimenti previsto con la variazione del bilancio per il suddetto investimento di euro 20.000,00.-;

visto il parere tecnico 0Lid0FiyyE2RCYwmgrMFcdkCK3HoGW3DR3+12CAHQa8=

visto il parere contabile LdbLDw9QhcQ4vim/XqEe3jBfs8gU9Ho0mL1kIxpP4dw=

ravvisato che il presente provvedimento rispetta le finalità stabilite dal vigente statuto del Comune di Magré s.s.d.V.;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, i.g.F.;

Mit 5 Fürstimmen und 0 Gegenstimmen, in gesetzlicher Form

b e s c h l i e ß t

1. Der Pfarrei Margreid zur Heiligen Gertrud Margreid einen Investitionsbeitrag in Höhe von 20.000,00.- Euro für die Restaurierung der Marienkapelle beim Kreuzwegplatz zu gewähren und auszuzahlen.
2. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe wie folgt zu verpflichten:

Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Beschreibung Descrizione	Kostenstelle centro di costo	Betrag Importo	Verpf. Nr/Jahr imp. n°/anno
2026	01112.03	40100	Investitionsbeiträge an private Sozialeinrichtungen Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private	11100	20.000,00 €	484/2026

3. Kundzutun, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nel testo vigente;

con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari legalmente espressi

d e l i b e r a

1. Di concedere e liquidare alla Parrocchia “zur Heiligen Gertrud” di Magré un contributo agli investimenti dell’ammontare di 20.000,00.- euro per il restauro della cappella “Marienkapelle” presso l’incrocio piazza “Kreuzwegplatz”.
2. Di impegnare la spesa derivante dal presente atto come segue:

3. Di dare atto che ai sensi dell’art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 3 maggio 2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall’esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l’affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi degli art. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell’atto.

Gelesen, bestätigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

Andreas Bonell

Dr. Walter Boaretto

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des GvD vom 07.03.2005 Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original dieses Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Margreid adW. im Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le forme in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione é conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Magrè ssdv. ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.
